

Н - 16

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

На правах рукописи
УДК - 008/47+57:55/ "18/19"

НАГОРНАЯ Анна Валентиновна
РУССКО-ИРАНСКИЕ КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ
В КОНЦЕ XIX - НАЧАЛЕ XX ВВ.

Специальность: 07.00.03
Всеобщая история

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата исторических наук

Москва 1988

Работа выполнена в Институте востоковедения АН СССР

Научный руководитель - кандидат исторических наук
Л.И.МИРОШНИКОВ

Официальные оппоненты:

доктор исторических наук М.С.ЛАЗАРЕВ
кандидат исторических наук Н.К.БЕЛОВА

Ведущая организация - Институт истории СССР АН СССР

Защита диссертации состоится "23" декабря 1988 г.
в 11 час. на заседании Специализированного совета
Д.003.01.01 по историческим наукам Института востоковедения
АН СССР (Москва, ул.Жданова, 12).

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке
Института востоковедения АН СССР (Москва, ул.Жданова, 12).

Автореферат разослан "22" ноября 1988 г.

Ученый секретарь
Специализированного совета
кандидат исторических наук

И.С. КЛОЧКОВ КЛОЧКОВ И.С.

© ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АН СССР, 1988

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы. Одной из важнейших закономерностей культурно-исторического процесса является расширение контактов и взаимосвязей между народами. Значительных масштабов культурное взаимодействие между народами достигло в эпоху капитализма, причем в период нового времени связи и контакты принимают наиболее разнообразную и разнохарактерную форму. Взаимоотношения человеческих культур могут выражаться самыми различными способами: путем восприятия чужой культуры, обмена с ней духовными ценностями, путем заимствования отдельных элементов, их переработки, а также игнорирования или даже подавления чужих культурных традиций и т.д. Какие формы и характер принимают взаимоотношения между народами в каждом конкретном случае, каким наполнены содержанием - в большой степени зависит от подготовленности взаимодействующих культур к пониманию чужой традиции. Вместе с тем существует проблема соотношения внешних и внутренних факторов развития в каждой культуре.

Все эти вопросы возникают при создании научной истории иранской культуры нового времени, изучение которой невозможно без рассмотрения культурных взаимоотношений Ирана с европейскими капиталистическими государствами, вступившими с Ираном в непосредственные контакты в начале прошлого века. Вопрос русско-иранских культурных взаимоотношений является частью этой проблемы, имеющей ряд специфических особенностей, которыми отмечены как в целом отношения Ирана и России, так и характер социально-экономического и культурного развития русского и иранского народов. Прежде всего развитие Ирана и России в XIX веке были различны по многим параметрам - социально-экономическим, политическим и культурным. В общение вступили две страны, два народа, стоящих на разных уровнях формационного развития: идущие

шая по капиталистическому пути развития Россия и полуфеодальный Иран. Типологически неоднозначны были и культурные традиции народов, сформированные на различных религиозных основах.

В связи с этим представляет интерес изучение контактов Ирана и России как разноразноуровневых обществ, выяснение содержания культурного обмена между Ираном и Россией с учетом всех специфических черт этого обмена, характера влияния иранской культуры на русскую и роли русской культуры в процессе складывания буржуазных форм иранской культуры, вопроса о соотношении традиционных и новых форм в иранской культуре. Последнее положение особенно интересно, поскольку современные события в Иране, имеющие столь яркую религиозную мусульманскую окраску, показывают, насколько живучи элементы традиционной культуры в сознании иранцев. Таким образом, актуальность темы исследования определяется той ролью, которую имеет изучение корней, истоков современных проблем культурно-исторического процесса, расширения контактов и взаимосвязей между народами в новое время как одной из важнейших закономерностей этого процесса. Исследование специфики русско-иранских культурных связей в новое время дает ряд важных дополнительных штрихов к уяснению общей картины истории иранской культуры и русско-иранских отношений в целом.

Цель и задачи исследования. Целью данной работы является изучение общей картины развития русско-иранских культурных связей в конце XIX – начале XX века, освещение малоизвестных вопросов взаимоотношений Ирана и России, раскрытие сути влияния этих контактов на развитие общественной и культурной жизни Ирана. В работе поставлены следующие задачи:

- показать основные направления и характер политических и культурных связей между Россией и Ираном;
- определить роль русско-иранских связей в формировании иранской буржуазной культуры на ее начальной стадии;
- раскрыть значение связей в области просвещения, раскрыв при этом роль русских школ в процессе создания системы светского образования в Иране;
- осветить формы и проявление научных контактов двух народов, а также деятельность русских врачей в Иране.

Хронологические рамки работы (конец XIX – начало XX в.) обусловлены особенностями исторического и культурного развития как России, так и Ирана, выразившимися в оживлении контактов

между двумя странами с 70-х годов прошлого века. События иранской революции 1905–1911 годов явились итогом всех исторических трансформаций Ирана в XIX веке, в том числе и развития иранской культуры, а также контактов с Россией и западноевропейскими странами. Но взятые хронологические рамки не исключают по мере необходимости обращения и к более ранним периодам истории.

Методологической основой исследования послужили положения классиков марксизма-ленинизма по теории культуры, в основе которых лежит диалектический подход к истолкованию понятия культуры и материалистическое понимание ее развития, сущности и места в жизни общества.

В работе также учитывались достижения советских исследователей в разработке теоретических вопросов культуры в целом и проблем культурного взаимодействия народов. Это работы С.Н. Артановского, Э.А. Баллера, Э.С. Маркаряна, А.С. Мельникова и др. Культурные связи между народами рассматриваются советскими исследователями как "неотъемлемая составная часть всемирно-исторического процесса", а культурный обмен, исходя из марксистских позиций как "обмен предметами, образами, идеями и т.п., оказывающий влияние на формирование образа жизни и тип культуры контактирующих обществ"¹.

Основным источником при исследовании данной темы являлись документы отечественных архивов, Архива внешней политики России (АВПР), Центрального государственного военно-исторического архива (ЦГВИА), Центрального государственного исторического архива г. Москвы (ЦГИА г. Москвы), Центрального государственного архива литературы и искусства (ЦГАЛИ). Поскольку вопросы русско-иранских культурных взаимоотношений нового времени не являлись предметом глубокого научного исследования в советской историографии, то привлеченные в данной работе архивные документы большей частью вводятся в научный оборот впервые и дают возможность по-новому осветить не только культурные связи двух народов, но и дополнить общую картину русско-иранских отношений.

Помимо архивных документов в работе использованы различные категории опубликованных источников XIX – начала XX веков,

1. Артановский С.Н. Методологические вопросы изучения мировых контактов. – Методологические проблемы исследования истории культуры. Л., 1982, с. 45.

которые, взаимно дополняя друг друга, позволяют проследить наиважнейшие события рассматриваемого периода. Это материалы русской периодической печати того времени. Были использованы такие издания как "Азиатский вестник", "Библиотека для чтения", "Журнал министерства народного просвещения", "Живая старина", "Русский архив", "Русский вестник", "Исторический вестник", "Русская старина", "Аполлон", "Восток" и другие.

Особый род источников представляют собой дневники и записки русских путешественников по Ирану. Цель их поездок в Иран, интересы, содержание написанных работ весьма разнообразны. Являясь сами свидетельствами русско-иранских культурных связей, записки путешественников в то же время дают дополнительную информацию о культуре иранского народа. Наглядный статистический материал можно найти в отчетах и дневниках офицеров российского Генерального штаба, посланных для топографического описания страны, а также с разведывательными целями. В их отчетах имеются данные о количестве жителей, школ, учащихся в них детей, об этнографических особенностях населения северных провинций Ирана.

Близки по своему содержанию к запискам путешественников мемуары, воспоминания и дневники русских людей, по долгу службы живших и посещавших Иран. В них содержатся интересные наблюдения о жизни иранского общества в целом, о представителях иранской элиты, об иранской интеллигенции, культурных учреждениях страны. Достоинством данного вида источников можно считать то, что именно они дают наиболее адекватное представление о реакции обоих народов на проявления чужой культуры, об отношении русских к Ирану, иранцам, к вопросам взаимоотношений двух стран.

Результаты воздействия иранской культуры на русскую литературу и искусство можно проследить прежде всего по произведениям русских писателей, поэтов, их переводам произведений персидской поэзии на русский язык, по произведениям изобразительного искусства, по работам русских искусствоведов и литературных критиков, например, В.В.Стасова, М.Волошина.

Кроме русских источников в работе привлекались иностранные источники: дневники Мухаммад-Хасан-хана Сани од-Доуле, ученого и видного деятеля иранской культуры XIX века, дневник Наср эд-Дин шаха, воспоминания известного иранского просветителя, члена "Общества просвещения" и создателя новометодных школ, Яхьи Доудатабади, просветителя Зайн ал-Абидин Марагаи,

иранского дипломата Мирзы Риза-хана Даниша, мемуары служившего при шахском дворе доктора Я.Полака, английского ученого-ираниста Е.Дж.Брауна, работа известного английского политического деятеля Дж.Керзона.

Помимо перечисленных основных источников при разработке данной темы были использованы достижения отечественной исторической и востоковедной науки. Значительную ценность для освещения общей истории стран мусульманского Востока представляют фундаментальные исследования В.В.Бартольда, И.Ю.Крачковского, Е.Э.Бертельса. В последние десятилетия внимание советских исследователей все больше привлекают многообразные аспекты взаимодействия и взаимовлияний культур Востока и Запада, роль и место в мировом историко-культурном процессе культур народов Востока. При разработке темы русско-иранских культурных связей большое значение имели теоретические выводы о методологии типологического изучения проблем истории мировых культур Н.И.Конрада, достижения советских востоковедов, нашедшие выражение в материалах сборников "Интернациональное и национальное в литературе Востока", "Восток-Запад" (вып. I-3), "Взаимодействие культур Востока и Запада", "Культурное наследие народов Востока", трехтомнике "Зарубежный Восток и современность" и других работах.

Вопросы социально-экономической и политической истории Ирана XIX - начала XX веков неоднократно исследовались советскими иранистами - З.З.Абдуллаевым, Г.С.Арутюняном, Д.М.Анаркуловой, Ш.М.Бади, В.С.Глуходедом, А.И.Деминим, М.С.Ивановым, Н.А.Кузнецовой, Л.М.Кулагиной, Р.А.Сеидовым. Русско-иранские политические и экономические взаимоотношения, а также отношения Ирана с другими европейскими странами, освещены в работах следующих авторов: Ю.Н.Абдулаева, А.А.Багбана, Б.П.Балаяна, П.П.Бушева, И.А.Ибрагимова, Н.Г.Кукановой, Б.С.Маннанова, Н.Рихсиевой, Л.С.Семенова, Н.А.Халфина, С.В.Шостаковича.

Несколько в меньшей степени по сравнению с более ранними периодами иранской истории в русской и советской историографии разработаны вопросы культуры и идеологии Ирана в XIX - начале XX веков. Здесь представляют значительный интерес работы по истории иранской культуры В.А.Жуковского, Е.А.Дорошенко, Ю.Е.Борщевского, М.И.Шамси, О.П.Щегловой, по иранскому литературоведению - И.С.Брагинского, Д.С.Комиссарова, А.М.Шойтова, по иранскому искусству - А.Т.Адамовой, Ш.Амирашвили, Б.Денике.

Некоторые аспекты русско-иранских литературных связей рассматриваются в статьях Ш.М.Аббасова, Л.Алиевой, Д.И.Белкина, Т.М.Гольц, Л.Гроссмана, Ф.Дехоти, Н.М.Лобиковой, А.Мартirosян, Э.Г.Османовой, А.И.Шифмана, В.Эбермана. В последнее время советских искусствоведов все чаще привлекает внимание проблема влияния на русское искусство на переломе веков культурного наследия восточных народов. В настоящей работе использованы выводы по изучаемой проблеме таких исследователей, как В.Волков, Е.Львова, М.В.Давыдова, М.Киселев, А.Е.Ковалев, Г.Поспелов, Г.Ю.Стернин, Н.С.Сычева.

Ценный фактический материал содержится в работах иностранных авторов: Х.Альгара, А.Арастеа, Ш.Бакхаша, А.Банани, Садига Исы, Фарма Х.Фармаяна, Е.Дж.Брауна, П.Айвери, П.Сайкса, Б.В.Робинсона, С.Хашеми, С.Эльгуда. Ценность их тем более велика, что они базируются на малодоступных иранских источниках, как архивных, так и опубликованных. Большое внимание при рассмотрении развития культуры в XIX веке зарубежные авторы уделяют проблеме воздействия западной культуры на Иран, идеологию и культуру иранского народа. Тем не менее, обращаясь к работам зарубежных историков, необходимо учитывать, что они в основном придерживаются буржуазных концепций развития исторического процесса. Особенно ярко это проявляется в английской историографии, освещающей вопросы истории Ирана в XIX веке и его взаимоотношений в различных областях с западными державами, часто превратно истолковывающей взаимоотношения России и Ирана в рассматриваемое время.

Научная новизна исследования. Данная работа является первой попыткой в советском востоковедении на основе русских архивных документов и опубликованных материалов, а также достижений советской и зарубежной историографии, проведения комплексного исследования вопросов русско-иранских культурных взаимоотношений в конце XIX – начале XX веков, в частности, впервые рассматривается вопрос о научных связях, о деятельности русских медицинских служб и санитарных отрядов в Иране.

Научная и практическая значимость работы. Результаты работы, введенные в оборот новые архивные материалы, углубляют и дополняют понимание русско-иранских взаимоотношений в дореволюционную эпоху, позволяют восполнить пробелы в исследовании иранской культуры нового времени. Выводы данной работы вместе с тем позволяют познать исторические корни современных событий,

происходящих в Иране, как культурных, так и общественных движений, взаимоотношений Ирана с другими государствами, которые все в большей степени привлекают внимание мировой общественности.

Введенные в научный оборот новые материалы и полученные выводы диссертации могут быть использованы при дальнейшем изучении развития культурных процессов в Иране в новое и новейшее время, а также преподавателями и студентами в процессе ознакомления с историей Ирана в высших учебных заведениях, при написании учебной литературы как по новой истории Ирана, так и по вопросам взаимодействия культур Востока и Запада.

Апробация работы. Диссертация обсуждалась на заседании Отдела исторических и культурных взаимоотношений советского и зарубежного Востока ИВ АН СССР в декабре 1987 г., получила положительную оценку и была рекомендована к защите. Основные положения и результаты исследования докладывались автором на XVI (1977), XVII (1978) и XVIII (1979) Конференциях молодых научных сотрудников и аспирантов ИВ АН СССР, а также изложены в двух опубликованных статьях.

Структура работы. Работа состоит из введения, 5 глав основного содержания и заключения. К работе прилагается список использованной литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Введение содержит обоснование темы, формулируются задачи исследования, характеризуются методологические основы работы, приводится обзор источников и литературы.

Первая глава "Иран и Россия в XIX веке", являясь органически необходимой для последующего изложения и базируясь в основном на разработках советских исследователей, дает общую характеристику политических и экономических взаимоотношений Ирана и России в XIX веке. Отношения между Ираном и Россией в рассматриваемый период имели сложный и противоречивый характер. Определяющим фактором характера этих взаимоотношений явился социально-экономический уровень развития обоих государств, предопределивший неравноправность взаимодействия России и Ирана. С другой стороны, наблюдалось все большее развитие торговых, экономических, политических связей между двумя государствами.

Во второй главе "Общие тенденции развития русско-иранских культурных связей в XIX – начале XX веков" сделана попытка про-

следить основные тенденции развития русско-иранских культурных связей в рассматриваемое время, как связей между двумя обществами, обладающими различными уровнями социально-экономического и культурного развития.

С начала XIX века социально-экономические и политические факторы развития обоих народов поставили их в тесное соприкосновение друг с другом, при котором в близкое общение вошли и культуры данных народов. Спецификой русско-иранских культурных взаимоотношений являлось то, что они происходили на фоне политической и экономической экспансии европейских государств в Иране, в условиях зарождения в стране капиталистических отношений, появления новых идеологических течений, начала формирования элементов буржуазной культуры. То, что культурный обмен шел между странами с различным уровнем социально-экономического, а следовательно, и культурного развития, предполагало различную степень и формы восприятия иноземной культуры. На протяжении XIX века русско-иранские культурные взаимоотношения не раз меняли свое содержание и формы.

Первые контакты России с Ираном в начале XIX века привели к появлению иранской темы в отечественной журналистике, зарождению научной иранистики. Влияние иранской темы испытали русская литература и искусство. Для иранского общества важнейшим результатом взаимодействия двух стран стала переориентация на общение с европейскими народами, осмысление роли своей национальной культуры, сравнение ее с культурами других народов, хотя в начале XIX века это являлось характерным лишь для отдельных общественных деятелей Ирана. Но вопросы были поставлены, и они стимулировали развитие просветительских тенденций в иранской культуре. Первоначально лишь единицы участвовали в культурном обмене между двумя странами и контакты носили кратковременный и поверхностный характер.

С середины 70-х годов XIX века русско-иранские связи значительно расширились. В русской литературе и изобразительном искусстве на рубеже веков особенно заметны влияния богатого иранского культурного наследия, при этом следует отметить, что часто иранская тема приходила в русскую культуру косвенным путем через Европу, европейские культуры. В Иране воздействие русской культуры затронуло иные области, оно заметно в области просвещения, науки, значительно влияние русских идеологических течений на развитие взглядов иранских просветителей, т.е. взаимо-

действие с русской культурой затронуло те сферы иранской культуры, которые были связаны с зарождением буржуазных форм, тенденций в духовной жизни иранского общества. Велика роль русского революционного движения в распространении марксизма-ленинизма в Иране.

Характерной особенностью русско-иранских культурных связей, которой не наблюдалось во взаимоотношениях Ирана с другими европейскими культурами, являлось наличие посредников в лице представителей кавказской интеллигенции.

Иран и Россия, как разноуровневые общества, по-разному отозвались на взаимодействие их культур. Влияние, которое испытала русская культура в результате рассматриваемых связей, менее заметно, более опосредованно. Иранская культура, представлявшая собой в определенной степени замкнутую систему, даже отталкивавшую чужие влияния, испытала воздействие прямых контактов с русской культурой в большей степени. Это влияние затронуло те ее сферы культуры, в которых наблюдалось зарождение буржуазных форм и которые тем самым оказались более подготовленными к восприятию чужой культурной традиции. Наиболее четко и количественно выражено оно в области просвещения, науки, медицины. Именно связям в данных областях посвящены третья, четвертая и пятая главы работы.

В третьей главе "Русско-иранские связи в области просвещения" рассматривается одна из важнейших проблем в развитии буржуазной культуры в Иране - становление светской школы в стране и роль русско-иранских связей в данном процессе.

Основными формами выражения связей стали - создание русских школ в Иране, обучение иранцев в России, изучение русского языка в Иране, изучение персидского языка в России и создание учебников и словарей. Создание русских школ в Иране, как и обучение иранцев за границей, было вызвано как внутренними потребностями общественного развития Ирана, в частности, движением за создание светской школы в стране, так и обусловлено внешними причинами, в том числе стремлением России распространить свое культурное влияние в Азии. Последнее высвечивает тот политический аспект, который в конечном счете имело создание в Иране представителями России русских школ. Свои школы организовывали в Иране и другие европейские государства - Англия, Франция, а затем и Германия. Однако, в отличие от России, они действовали в соответствии с более четко сформулированными програм-

мами культурной экспансии.

Русские школы возникали в городах Ирана чаще всего по инициативе частных лиц, и лишь некоторое время спустя после своего открытия получали поддержку официальных учреждений России в Иране. Одной из первых можно считать открытую для мусульманского населения в 1902 г. русскую школу в городе Тавризе. Созданию русских школ в стране способствовало стремление нарождающейся иранской буржуазии и городских слоев населения, связанных деловыми контактами с Россией, изучать русский язык. Со временем русские школы стали открываться во многих крупных городах северного Ирана. Учителя данных школ в Иране в своем большинстве приезжали в страну из России, отсюда же присылались учебники и учебные пособия. Почти все школы располагали небольшими библиотеками русской литературы. Программы школ в основном соответствовали программам начальных и средних учебных заведений России. Постепенно стала намечаться тенденция к полному подчинению русско-иранских школ российской администрации, это в то же время означало, что уровень русских школ в Иране стал соответствовать уровню учебных заведений в самой России, и давало право окончившим русско-иранские школы поступать на более высокие уровни обучения в Российской империи.

Вторым направлением, по которому осуществлялись русско-иранские связи в области просвещения, являлось непосредственное обучение иранцев в России. С начала XX века значительно увеличилось количество иранцев, получивших образование в учебных заведениях Российской империи. Если русские школы, созданные в Иране, являлись школами начального и среднего уровня, то непосредственно в России иранцы могли получить не только среднее, но и высшее образование. Судя по архивным документам, число студентов-иранцев в высших учебных заведениях России исчислялось десятками и даже сотнями. Если учитывать возможности иранской системы образования в подготовке кадров на то время, то роль России представляется в этом процессе очевидно значительной.

Отметим, однако, односторонний характер русско-иранских связей в этой области – воздействие испытывала иранская система просвещения и практически не наблюдалось обратного, встречного движения. Развитие русско-иранских связей в области просвещения имело ряд положительных черт, а именно, русские школы сыграли определенную роль в процессе становления светской системы

школьного образования в стране, подготовке кадров, формировании иранской буржуазной интеллигенции, знакомстве с русской культурой, в распространении современных знаний, что практически явилось первым шагом к освоению европейского научного опыта.

Глава четвертая "Развитие русско-иранских отношений в области науки" – посвящена рассмотрению вопроса о том, какие формы и содержание имел научный обмен между Россией и Ираном в XIX веке, как взаимодействовали две культуры, обладающие разными уровнями развития науки и техники.

Первые непосредственные научные контакты Ирана и России относятся к 20-м годам прошлого столетия, являясь одним из составных факторов общего восприятия в Иране научно-технической культуры Европы, европейской научной мысли. Основными путями проникновения европейской науки и техники в Иран стало заимствование военной техники и технологии, а также строительство коммуникаций в стране европейскими специалистами, в том числе и русскими. Со многими областями естественных и точных наук на их современном уровне иранцы познакомились благодаря переводам и составлению учебников. Расширение политических и культурных контактов Ирана и России самым непосредственным образом сказалось и на развитии взаимоотношений в гуманитарных областях. В Иране появляются первые достоверные сведения о России и ее истории в виде исторических сочинений, компиляций, переводов, сафар-наме. В русской науке в дореволюционное время как учеными, так и практическими работниками, была создана картина реальных знаний об Иране, географических, биологических и зоологических характеристик его территории, созданы карты местонахождения полезных ископаемых. Вместе с тем, наблюдалась однобокость и несистематичность этих исследований, превалирование военно-географических экспедиций, и почти полное отсутствие комплексных гуманитарных исследований страны в полевых условиях.

Одной из основных особенностей научных контактов между Ираном и Россией в конце XIX – начале XX вв. являлась разнохарактерность обмена. Активность России в изучении Ирана выражалась в развитии отечественной иранистики, экспедиционного изучения страны, собирании коллекций книг, рукописей, предметов старины и культуры. Иранская наука, не имевшая социально-экономических стимулов к развитию, функционировала в рамках средневековых традиционных представлений. Хотя в XIX веке наблюдалось

появление интереса к России, русской культуре и науке среди иранских ученых, тот объем знаний о России, который был приобретен в результате деятельности иранских переводчиков, историков, путешественников, являлся крайне незначительным. Отметим определенную закрытость традиционной иранской науки европейским влияниям. Только немногие иранские ученые испытывали это влияние. Уровень традиционного мировоззрения иранской науки готов был воспринять в то время только область прикладных знаний, нашедших конкретное применение на практике: медицина, топография, некоторые элементы технических знаний. Можно сказать, что восприятие европейской научно-технической культуры, частью которой являлась культура России, в то время в Иране было поверхностным и не нарушило традиционной системы научных мировоззрений, что было обусловлено уровнем развития производительных сил и производственных отношений в Иране, но ввело в обращение новые понятия, концепции, хотя методы и объекты исследования оставались прежними.

Глава пятая "Деятельность русских врачей и санитарных отрядов в Иране в конце XIX – начале XX вв." освещает малоизученную область взаимоотношений двух стран, взаимоотношений, которые являлись составной частью движения общественности и правительств многих стран мира, начавшееся в прошлом столетии, против распространения эпидемий на земле.

Эпидемические заболевания были в XIX веке общей бедой как европейских, так и азиатских стран. Одной из мер предупреждения заноса болезней в Европу издавна было установление карантинной службы на границах. С середины XIX века в Европе был предпринят и ряд других мер для борьбы с эпидемиями. Постепенно в борьбу с ними вовлекались и страны Востока. В 1867 г. в Тегеране был создан Международный карантинный совет, четвертый по счету, с участием иранских и европейских врачей. Эти советы создавались на основных стратегических путях, связывающих Европу и Азию, и имели целью создание заслонов от эпидемий на основных коммуникациях. Однако деятельность советов проходила большей частью в политических интригах, а не в выполнении своих прямых обязанностей. Попытки иранского правительства организовать карантинную службу самостоятельно не дали никаких результатов. Приближенность границ Российской империи к восточным странам, являвшихся естественными очагами эпидемических заболеваний, заставляли русскую администрацию усилить надзор за карантинными

службами, а в дальнейшем, по договоренности с правительствами Ирана и Индии, командировать в эти страны санитарные отряды русских врачей для борьбы с эпидемиями. Первый такой отряд был послан в Иран в 1890 году, а с 1901 года в стране уже находились постоянные русские санитарные отряды, осуществлявшие карантинную службу и приходившие на помощь местному населению не только во время эпидемий, но и стихийных бедствий и голода.

Русская администрация являлась активной стороной в развитии взаимоотношений в этой области, часто встречая сопротивление со стороны шахских властей. Важным обстоятельством развития русско-иранских связей в области медицины был политический аспект, с учетом которого строили свои отношения иранские власти, а также английские представители в Иране. Деятельность русских врачей в Иране, хотя и стимулированная сверху, получила свое реальное применение на практике, причем на практике среди всех слоев иранского населения и всех социальных групп, включая и самую беднейшую часть. Многие достижения русской эпидемиологии явились результатом работы русских врачей в период эпидемий в Иране и Индии. Один из важнейших результатов деятельности русских врачей и санитарных отрядов в Иране состоит в том, что они познакомили широкие круги иранского общества с современным уровнем медицины, активно помогая населению в борьбе с эпидемиями и болезнями, оказали влияние на общее улучшение санитарного состояния в стране. Как представляется, это был самый демократичный вид русско-иранских культурных связей, который распространился на достаточно большой и социально разный круг людей, причем вид взаимоотношений с положительными результатами для обеих сторон. Уместно добавить, что борьба русских врачей с эпидемиями в Иране продолжалась и в советское время.

В Заключении подводятся итоги проделанной работы, суммируются основные положения и выводы.

1. Непосредственные дипломатические и торговые контакты Ирана и России начались с конца XVI века, когда обе страны находились на достаточно близком уровне социально-экономического развития. Русско-иранские контакты выражались в обмене дипломатическими посольствами, торговых отношениях. Культурные связи в то время были весьма незначительными и практически выражались в обмене предметами материальной и художественной культуры.

2. Основа русско-иранских постоянных культурных отношений

была заложена в начале XIX века. Незначительные связи двух культур, имевшие место в 10-20-е годы XIX века, приобретают интенсивный характер в конце XIX - начале XX веков, когда, с одной стороны, проявляется политико-экономический интерес России к Ирану, а с другой стороны, желание некоторых политических и прогрессивных деятелей Ирана вывести страну из состояния застоя. Таким образом, с конца XIX века русско-иранские культурные связи приобретают постоянный и систематический характер.

3. Одной из главных причин расширения культурных контактов России и Ирана можно считать политический фактор, что в конечном счете восходит к формационным сдвигам в структуре обоих государств. Политическая и экономическая неравноправность сторон, участвующих в диалоге, определила характер и виды взаимоотношений иранской и русской культур. Позиция России в отношениях с Ираном была более активной, роль Ирана в русско-иранских культурных взаимоотношениях являлась более пассивной.

4. Специфику развития иранской культуры в прошлом столетии определял тот факт, что социально-экономические условия развития страны требовали определенных перемен, однако традиционная система культурных ценностей не была готова к значительным преобразованиям на собственной основе и в то же время проявляла неподатливость к восприятию иноземной культуры и научного мировоззрения. Вследствие этого передовые члены иранского общества устремляли свой поиск вовне, используя опыт европейских стран, пытаясь применить его в своей стране. Однако на пути "европеизации" существующей духовной жизни стояла традиционная, оригинальная культура, имеющая свои специфические национальные черты.

5. Русско-иранские культурные взаимоотношения реализовали себя в области просвещения, науки, литературы, изобразительного искусства, идеологии, бытовой культуре.

В области просвещения - из Ирана в Россию в XIX - начале XX вв. посылались на обучение иранские студенты (в гимназии, военные училища, российские университеты, Лазаревский институт восточных языков). Образование в России получали иранские художники, стажировку на русских промышленных предприятиях проходили ремесленники. В самом Иране создавались "русско-персидские" школы, православные миссионерские учебные заведения, в страну ввозились учебные пособия, специальная литература, художественная литература. В России возник интерес к персидскому

языку, создавались учебники персидского языка, словари.

В области науки - с развитием востоковедения в России повысился научный интерес к стране, стали организовываться научные экспедиции, поездки отдельных ученых и путешественников в Иран с целью сбора информации о стране, военные и торговые экспедиции. В Иране происходило внедрение элементов европейской техники и технологии. Это выразилось главным образом в строительстве дорог, телеграфа, телефонной связи, сооружении портов на каспийском побережье Ирана, создании промышленных предприятий, имело место освоение военной технологии, топографии, картографии, и происходило под непосредственным влиянием русско-иранских взаимоотношений в общем русле взаимоотношений Ирана с европейскими державами. В России происходило формирование коллекций персидских рукописей и книг, предметов материальной и художественной культуры Ирана. В Иране стал проявляться интерес к истории России, появились сочинения переводного или компилятивного характера на темы русской истории.

В области медицины - русско-иранские связи выразились в создании в Иране противочумной охраны, русских санитарных отрядов, госпиталей и амбулаторий, совместной борьбе русских и иранских врачей с эпидемиями.

В области литературы - с 20-х годов прошлого века в России началось знакомство с персидской литературой, которое выразилось в переводах персидской поэзии, рождении восточной темы в русской литературе. К началу XX века относится появление первых переводов произведений русской прозы в Иране. На рубеже веков русско-иранские политические и культурные взаимоотношения стали находить отражение в журналистике обеих стран.

В области изобразительного искусства - прямое заимствование иранскими художниками приемов европейской живописи, которое шло и посредством знакомства с русской художественной культурой. Влияние изобразительного искусства Ирана, в частности, персидской миниатюры, отразилось в произведениях русских художников.

В области идеологии - развитие просветительских тенденций в иранской культуре, которое происходило и под влиянием передовой русской общественной мысли, распространение в Иране в начале XX века марксистских взглядов под непосредственным влиянием русского революционного движения.

6. Характер русско-иранских культурных взаимоотношений

Практически все проявления русско-иранских культурных взаимоотношений осуществлялись в общем русле культурных связей с европейскими государствами, и здесь Россия для иранцев выступала как часть Европы, как носительница европейской культуры. С другой стороны, интерес в России к иранской культуре возрастал и в результате саморазвития и в контексте общего внимания и увлечения европейцев Востоком.

Политические взаимоотношения Ирана и России определяли и характер культурных связей, поскольку многие культурные контакты Ирана и России осуществлялись по официальным и полуофициальным каналам. Дипломатические миссии, Православная духовная миссия, Учетно-ссудный банк, Общество востоковедения и другие учреждения проявляли наибольшую активность в распространении русской культуры в Иране.

Характерной особенностью русско-иранских культурных связей являлось наличие значительного количества посредников в диалоге двух культур – кавказских народов – армян, азербайджанцев, грузин. В частности, представители этих народов сыграли большую роль в распространении в Иране просветительских идей, марксистской идеологии.

Каждая из взаимодействующих культур по-разному восприняла чужую традицию. Иранская культура испытала влияние русской под воздействием прямых, непосредственных контактов, поэтому это влияние проявилось в области просвещения, внедрения европейской технологии, связях в области медицины. В русской культуре влияние иранского культурного наследия проявилось в литературе и изобразительном искусстве, значительных успехов достигла научная иранистика. Однако невозможно проследить воздействие иранской культуры в таких областях, как просвещение, идеология.

Многие культурные нововведения XIX века в Иране, обусловленные взаимодействием с европейскими странами, насаждались в стране сверху, что не могло не отразиться на их форме и характере, и в результате они не получали поддержку со стороны иранского народа. В данном случае история русско-иранских взаимоотношений является наглядным примером известного положения В.И.Ленина о существовании в каждом классовом обществе двух культур¹. Если правящие круги России пытались поработить коло-

¹ Ленин В.И. ПСС. Т.24, с.120-121.

нальные и зависимые народы, в том числе иранский, то демократическая культура иранского и русских народов характеризовалась тенденцией к сближению, что выразилось в распространении в Иране передовых взглядов, в самоотверженной деятельности русских врачей во время борьбы с эпидемиями в стране.

7. Возникновение и развитие русско-иранских культурных взаимоотношений выразило общую тенденцию историко-культурного процесса к расширению культурных контактов между народами, к сближению национальных культур. Вместе с тем выявилась и специфика этих взаимоотношений, обусловленная особенностью каждой из взаимодействующих культур. В результате взаимодействия русской и иранской культур в конце XIX – начале XX веков в каждой из культур был создан образ "собеседницы", который позволил уже в новейшее время на иных, равноправных, началах продолжить и развивать русско-иранские культурные связи.

По теме диссертации опубликованы следующие работы:

1. Культурная политика правительства Наср-эд-Дин шаха (1849-1896 гг.) // Тезисы докладов конференции молодых научных сотрудников и аспирантов. / Ин-т востоковедения АН СССР. – М.: Наука, 1977. – Ч.П. – С.55-56.
2. Состояние науки в Иране во второй половине XIX в. // Тезисы докладов конференции молодых научных сотрудников и аспирантов. / Ин-т востоковедения АН СССР. – М.: Наука, 1978. – Т.П, ч. I. – С.146-147.
3. Взаимодействие культур Ирана и Европы в XIX в. // Тезисы докладов конференции молодых научных сотрудников и аспирантов. / Ин-т востоковедения АН СССР. – М.: Наука, 1980. – Т.П, ч. I. – С.107-108.
4. Политика правительства Наср-эд-Дин шаха в области просвещения (1849-1896 гг.). // Экономика и история стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: Наука, 1981. – С.131-140.
5. Деятельность русских врачей и санитарных отрядов в Иране в конце XIX – начале XX в. // Актуальные проблемы стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: Наука, 1986. – С.115-129.